



[韩] 蔡仁善 文

[韩] 张 虎 图  
康松姬 译

# 互相帮助 共同生存



中国电力出版社  
CHINA ELECTRIC POWER PRESS



## 图书在版编目(CIP)数据

互相帮助共同生存 / (韩) 蔡仁善, (韩) 张虎著;  
康松姬译. -- 北京: 中国电力出版社, 2013.2  
(温情科普绘本)  
ISBN 978-7-5123-4019-0  
I. ①互… II. ①蔡… ②张… ③康… III. ①动物—  
儿童读物 IV. ①Q95-49  
中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第021270号

本书中文简体字翻译版由韩乌林儿童出版社授权, 中国电力出版社出版, 版权代理为梁版权代理公司。未经出版者  
预先书面许可, 不得以任何方式复制或者抄袭本书的任何部分。

本书仅限在中国(除中国香港特别行政区、中国澳门特别行政区、中国台湾省)销售。

版权登记号 北京版权局图字: 01-2012-5923

Text copyright © 2012 by Chae, In-seon

Illustration copyright © 2012 by Jang, Ho

Simplified Chinese copyright © 2013 by China Electric Power Press

This simplified Chinese edition was published by arrangement with Hanulimkids through Agency Liang

中国电力出版社出版、发行  
电话: 010-58383291  
传真: 010-58383291  
(北京三里河路6号 100044)  
印刷: 北京盛通印刷股份有限公司  
各地新华书店销售

文字: [韩] 蔡仁善  
绘画: [韩] 张 虎  
翻译: 康松姬  
责任编辑: 王 嫣  
美术编辑: 北京鱼翔广告设计有限公司  
责任印制: 邹树群

2013年3月第一版 2013年3月第一次印刷  
889毫米×1194毫米 16开本 2.25印张 50千字  
定价: 15.00元

### 敬告读者

本书封面贴有防伪标签, 刮开涂层可查询真伪  
本书如有印装质量问题, 我社发行部负责退换  
版权专有 翻印必究



# 互相帮助 共同生存

[韩] 蔡仁善 文      [韩] 张 虎 图  
康松姬 译



中国电力出版社  
CHINA ELECTRIC POWER PRESS

## 我们是朋友

只要有什么东西追赶，小丑鱼就会把身体隐藏在海葵中。

海葵的触须有致命的毒素，但小丑鱼会用黏糊糊的黏液来保护自己的身体。

对于海葵来说，小丑鱼并不是个麻烦。

因为小丑鱼通过来回徘徊，会把鱼引诱过来，然后它们就会和海葵一起分享食物。

你也许会问：不同种类的动物也可以成为朋友？那是当然的。





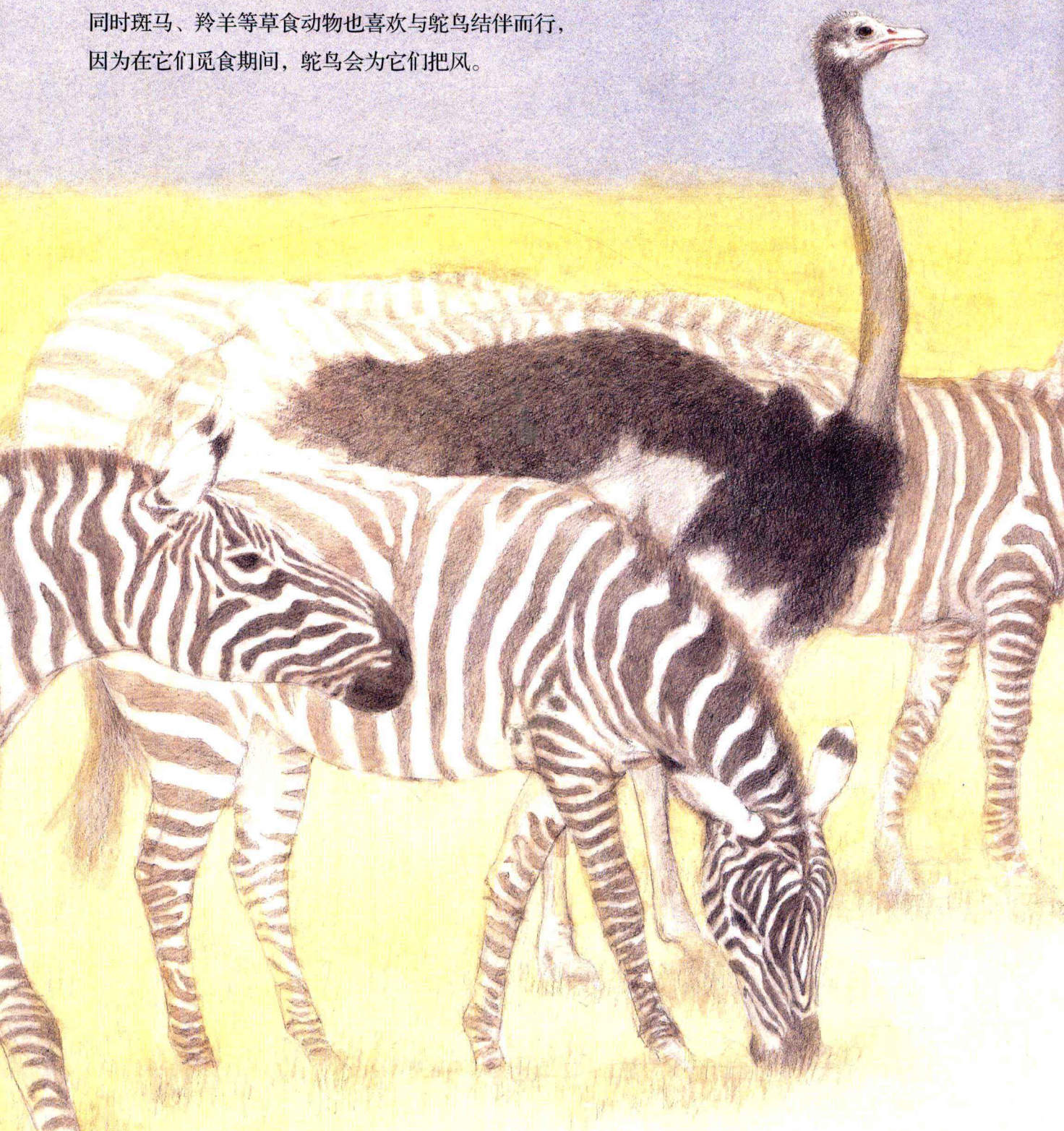




## 长相不同也可以成为朋友

为寻找水源需要走过漫长的路程，鸵鸟们就会与草食动物们结伴而行，因为这样才可以躲避狮子或鬣狗的袭击，保护自己。

同时斑马、羚羊等草食动物也喜欢与鸵鸟结伴而行，因为在它们觅食期间，鸵鸟会为它们把风。

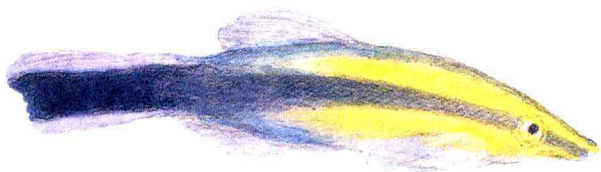




鸵鸟利用它那高高的个子和敏锐的眼神可以看到很远的地方。  
长相不同也可以成为朋友，只要能够互相帮助，都可以是朋友。







## 朋友首先需要传达自己的感情

身体大小截然不同的海鳗和清洁鱼也是朋友。

清洁鱼会清洁海鳗口中的每个角落，

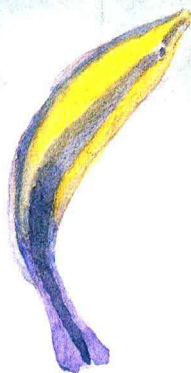
海鳗因为自己的口腔变得清爽了而高兴，清洁鱼因为食物问题变得容易解决了而高兴，

但它们也不是一开始就成为了朋友的。

起初清洁鱼在海鳗面前来回徘徊，一边说“来张口，我来帮你清洁”，一边不断地用同一个动作，表达自己的心意，直到海鳗听懂为止。

所以后来，当清洁鱼靠近，海鳗就会边说“知道了”，边张开自己的嘴，它们慢慢的形成了良好的默契。

想要成为朋友，就得像它们一样先传达自己的心意才行。











## 朋友之间信任很重要

鳄鱼也有帮它清洁口腔的朋友，就是鴿。

但是当鴿认真的帮它刷牙时，假如鳄鱼不小心或故意把嘴合上的话，会怎么样呢？

如果是不小心，及时道歉就行。但如果是故意的，那就麻烦了。

在朋友之间信任是非常重要的，

朋友一定要不会伤害自己、信任自己、不会对自己使坏才行。

假如没有这样的信任，娇小的鴿怎么敢飞进鳄鱼的嘴里呢？

如果鳄鱼真想吃鴿，鴿根本不够塞鳄鱼的牙缝。









## 互相抚摸的朋友

海雀是生活在寒冷地区的海鸟，一天大部分的时间都在水里度过。

当睡觉或因天气不好无法下到水里时，它们就会在岩壁边，紧密的群聚到一起，互相取暖。

你也许会问，刮寒风时它们怎么办？

这时海雀就会更加紧贴，并且会通过互相抚摸的方式来战胜刺骨的寒风。





## 在一起更加温暖

惕惕猴的身体很小，但尾巴很长，  
把尾巴围在脖子上，毛茸茸的，既厚实又非常暖和。

当下雨或天气变凉时，  
惕惕猴们就会边说“过来吧，我帮你暖暖身体”，边把自己的尾巴围到朋友的脖子上，  
同时朋友也会跟着这样做。

惕惕猴因有情有义而出名。

如果一家人分开或有什么意外的事情发生的话，它们就会非常伤心。



## 互相为对方打扮

群居在草原上的林帕拉羚羊大部分的时间都是在为对方打扮，舔对方的嘴或对方的脚触及不到的地方，让对方的毛变得整齐。这样不仅美观还可以除去毛深处的寄生虫，而羚羊又会对别的同伴进行“回礼”，因而整个群体的羚羊都可以成为朋友。









## 照顾身体虚弱或受伤的朋友

海豚智商很高，并且非常富有同情心。

海豚群体中若有身体虚弱或受伤的伙伴，它们就会留在身边照顾。

为了帮助有困难的伙伴，几只海豚会把它抬高到水面上，让它呼吸，

母海豚生小海豚的时候，海豚们也会围成一圈，隔离鲨鱼的攻击。

即使不是自己的种群，也不管是否是同一种类，它们都会十分友善，

它们与人类的相处也是这样。所以很多和海豚相处过的人，都留下了海豚很喜欢人类的这种印象。

